

WOODEN.CITY®



FOOTBALL CUP
Assembly instruction



FN
Assembly Instruction
Package contents:

1. 159 parts on 3 ply sheets;
2. 15 spare parts;
3. Ruler (for checking dimensions);

You will need: razor blade, scissors, sandpaper and wax candle. Very carefully push out the pieces from the front side of the board, taking care not to break them. If the piece does not come out, gently cut the matches with the razor blade. This model does not require glue or paint. To reduce friction, the gear face and the axle rotation areas should be waxed. Assemble in a well lit area and follow the instructions carefully. You can also disassemble this model in reverse order.



ES
Instrucción de montaje
El paquete contiene:

1. 159 partes en las 3 hojas de la madera contrachapada;
2. 15 piezas de repuesto;
3. Regla para comprobar las dimensiones;

Para el montaje necesitará un cuchillo de papelería, tijeras, papel de lija y una vela. Con mucho cuidado exprima los detalles desde el reverso de la tabla, tratando de no romperlos. Si el detalle no sale, corte suavemente los puentes con el cuchillo astacionario. Este modelo se monta sin pegamento y no requiere la pintura. Para evitar el agarrotamiento y para reducir la fricción, la cara del engranaje y las áreas de rotación del eje deben encerarse. Es recomendable montar el modelo con buena iluminación y seguir estrictamente las instrucciones. También puede desmontar este modelo en orden inverso.



FR
Instruction de montage
Composant modèle:

1. 159 pièces sur 3 panneaux;
2. 15 pièces de rechange;
3. Il possède une règle pour vérifier les dimensions;

Pour l'assemblage, vous aurez besoin du couteau de papeterie, des ciseaux, du papier de verre et d'une bougie de cire. Il faut extraire les détails tout doucement du côté avant de la feuille, de soi de façon qu'ils ne soient pas endommagés. Si l'élément ne peut pas être retiré, coupez-le avec le couteau de papeterie. Le montage du modèle se fait sans colle et ne nécessite pas de peinture. Pour éviter les blocages et pour une meilleur glissement du mécanisme, il faut graisser les crénelés des engrenages et l'axe dans les zones de rotation avec la bougie de cire. Il est recommandé de monter le modèle ayant une bonne illumination et strictement selon les instructions. Vous pouvez également démonter ce modèle dans l'ordre inverse.



PL
Instrukcja składowania
Zestaw zawiera:

1. 159 detali unieszczonech na 3 arkuszach sklejki;
2. 15 części zapasowych;
3. Linijka do sprawdzania wymiarów;

Do złożenia modelu nie będzie potrzebny żaden techniczny, nożyce, papier ścierny oraz świeca woskowa. Detale wypycha się delikatnie od prawej strony arkusza uważając, aby ich nie uszkodzić. Jeżeli wystąpi trudność z wysłaniem porządniego elementu, wówczas należy go delikatnie naciąć nożem z lewej strony arkusza. Powinno się wypychać z arkusza tylko te elementy, nad którymi ustalono się pracę. W przeciwnym razie mogą się położyć. Model należy składować przy dobrej oświetleniu i ściśle według kolejności z instrukcją. Model można rozłożyć w odwrotnej kolejności. Model składa się bez użycia kleju. W celu prawidłowego funkcjonowania mechanizmu, należy nałożyć koła zębate na rzedz świeca woskowa.

DE
Aufbauanleitung
Im Set enthalten:

1. 159 Teile in 3 Platten
2. 15 Ersatzteile
3. Lineal zur Kontrolle

Hinweis: Zusammenbauan benötigten Sie: Messer, Schraubenzieher, Schweißpapier und eine Kerze. Die Einzelteile werden von der Oberseite nach unten ausgebaut. Wenn sich ein Teil nicht herauslösen lässt, schneiden Sie die Haltestege mit dem Messer leicht ein. Um ein Steckenbleiben vorzubeugen, schärfen Sie die Arzspann- und Zahnräder etwas mit dem Kerzenwachs ein. Dieses Modell ist ohne Kleber montiert und erfordert keine Lackierung. Sie beim Zusammenbau für eine gute Beleuchtung und setzen die Einzelteile strikt nach der Anleitung zusammen. Modell kann auch wieder auseinandergebaut werden.

IT
Istruzioni di montaggio
Contenuto confezione:

1. 159 pezzi in 3 fogli
2. 15 pezzi di ricambio
3. 1 righello da usare per controllare le dimensioni

È necessario per costruire: coltello di cancelleria, forbici, carta vetrata e cera di candela. Premere delicatamente sui pezzi pre-tagliati, dalla parte anteriore del foglio, per non rovinarli. Se il singolo pezzo non può essere rimosso, fare piccoli tagli con un tagliando da cancelleria. Il modello si monta senza colla e non ha bisogno di essere pitturato. Per evitare inceppamenti e migliorare la lubrificazione del meccanismo, attrezzarsi di un prodotto lubrificante tipo cera di candela. Si consiglia di montare il modello con la luce adeguata e seguirne le istruzioni. Lo smontaggio dello stesso può avvenire con le dovute precauzioni. Smontare il modello possibile in ordine inverso.

RU
Инструкция по сборке
Комплектация модели:

1. 159 деталей, расположенных на 3 листах бумаги
2. 15 запасных деталей
3. Линейка для проверки размеров

Для сборки Вам понадобятся: канцелярский нож, пила/пилочка, наждачная бумага и восковый свечок. Делая разрезы детали нужно аккуратно с лицевой стороны листа и слегка, чтобы не поцарапать. Если деталь не вынимается, аккуратно передвигая канцелярским ножом. Модель собирается без клея и не требует покраски. Для предотвращения заклинивания и наилучшего скольжения механизма, необходимо торцы шестерни и оси в местах вхождения смазать восковой свечкой. Собирая модель рекомендуется при хорошем освещении и строго по инструкции. Разобрать модель в обратном порядке возможно.

CN
装配说明

套装模型包括:

- 1、3片樟木板, 合共159件零件
- 2、15件备用零件
- 3、辅助测量尺

将会用到: 美工刀、剪刀、锯片、干蜡性。请小心翼翼并正对着板材的方向将零件推出。注意不要折断, 如果零件无法推出, 可以用美工刀小心地辅助。此模型无需用到胶水油漆。为防止交合和过大的摩擦, 齿轮表面以及传动轴的区域可以涂上干蜡。请在拥有充足的情况下进行装配并且积极遵循说明书, 也可以尝试反向顺序对模型进行拆解。

EN Notations **FR** Désignation symbolique **ES** Notas
PL Oznaczenia symboliczne **DE** Symbolische Bezeichnung
RU Условные обозначения **IT** Simboli **CN** 符号标示



EN Approximate installation time
FR Temps d'installation estimé
ES Tiempo estimado de construcción
PL Przybliżony czas wykonania
DE Aufbaudauer
RU Приблизительное время сборки
IT Tempo di lavoro stimato
CN 预估安装时间



EN Use wax
FR Utilisez les produits avec la cire
ES Use la cera
PL Nakładaj smolę, smar lub wosk
DE Mit Wachs oder ähnlichem
RU Смажьте агрегат воском
IT Conoscete per Lubrificare la parte
CN 刷蜡在上刀座



EN Check orientation of each piece before connecting
FR Vérifiez l'orientation des éléments
ES Compruebe la posición de los elementos
PL Sprawdź orientację elementów przed montażem
DE Prüfen Sie die Ausrichtung der Elemente
RU Проверьте ориентацию деталей
IT Controllare l'orientamento degli elementi
CN 检查零件方向



EN Remove all loose pieces are included
FR Retirez les débris
ES Retire los restos
PL Wyjmij pozostałości
DE Entfernen Sie
RU Удалите все лишнее
IT Rimuovi i residui
CN 取出零件

EN Use sandpaper or razor blade to smooth needles or seal piece
FR Lissez les pointes des aiguilles ou le joint avec du papier à ponner ou une lame de rasoir
ES Pulir las agujas con papel de lija o con una hoja de afeitar
PL Wygładź igły papierem ściernym lub ostrym brzojkiem
DE Einweichen und die Nadeln mit Wasser und Schmirgel oder einer Rasierklinge
RU Смажьте иглы и уплотнительную прокладку
IT Le barre dei condotti devono essere lisciate in genere con la carta vetrata o con la lamina
CN 用砂纸或刀片打磨针头或密封件



EN Check the measurements with the ruler
FR Vérifier les dimensions
ES Compruebe las medidas
PL Sprawdź rozmiar
DE Prüfen Sie die Abmessungen
RU Проверьте размеры
IT Controllare le dimensioni
CN 检查零件尺寸



EN Cut off with a knife
FR Trancher avec le couteau
ES Cortar con el cuchillo
PL Ciąć nożem
DE Abschneiden
RU Срезать ножом
IT Tagliare
CN 用刀片切

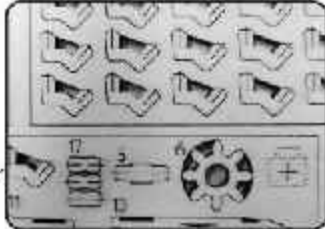
EN Carefully move apart
FR Faites séparer soigneusement
ES Separar con cuidado
PL Delikatnie rozdzielić
DE Vorsichtig auseinanderheben
RU Аккуратно разделить
IT Far accorto e delicatamente
CN 小心分开



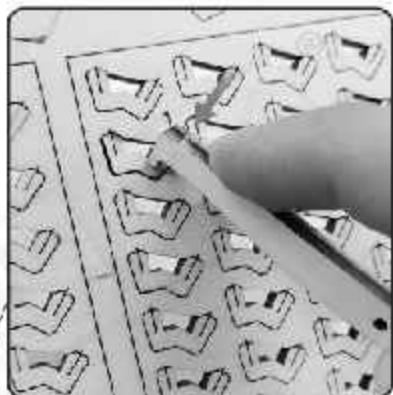
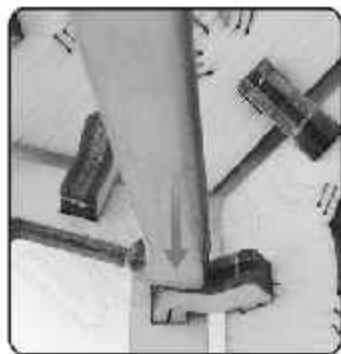
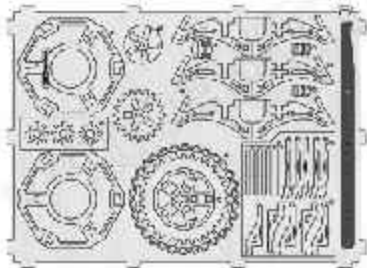
EN Press each piece all the way up to the stop
FR Appuyer au maximum
ES Presionar hasta el tope
PL Wcisnąć do oporu
DE Bis zum Anschlag eindrücken
RU Прижать до упора
IT Premere a fondo
CN 向上压到底



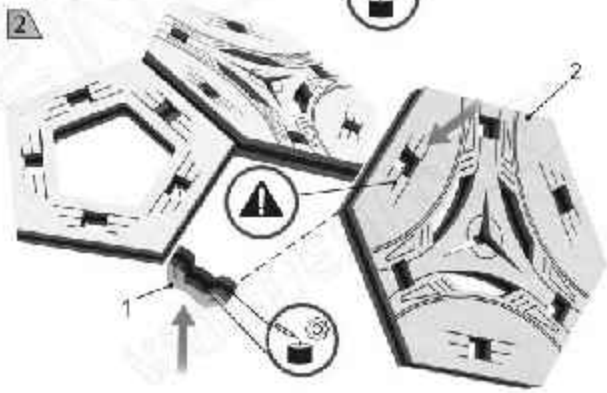
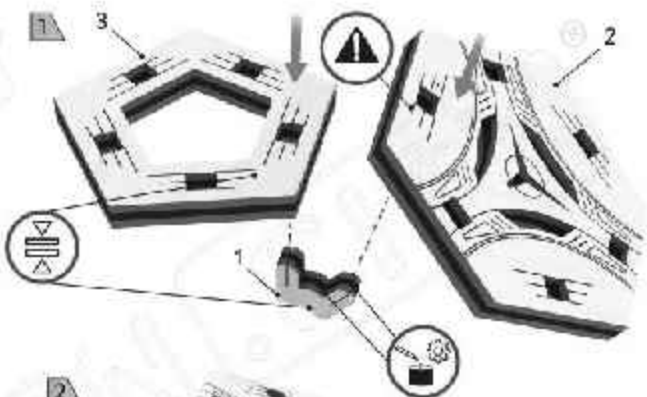
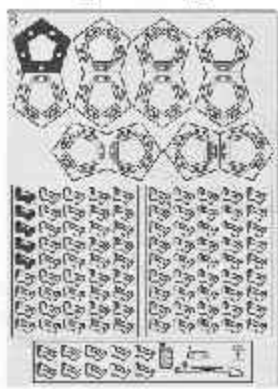
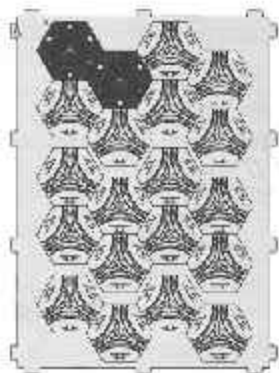
EN Carefully move apart
FR Faites séparer soigneusement
ES Separar con cuidado
PL Delikatnie rozdzielić
DE Vorsichtig auseinanderheben
RU Аккуратно разделить
IT Far accorto e delicatamente
CN 小心分开

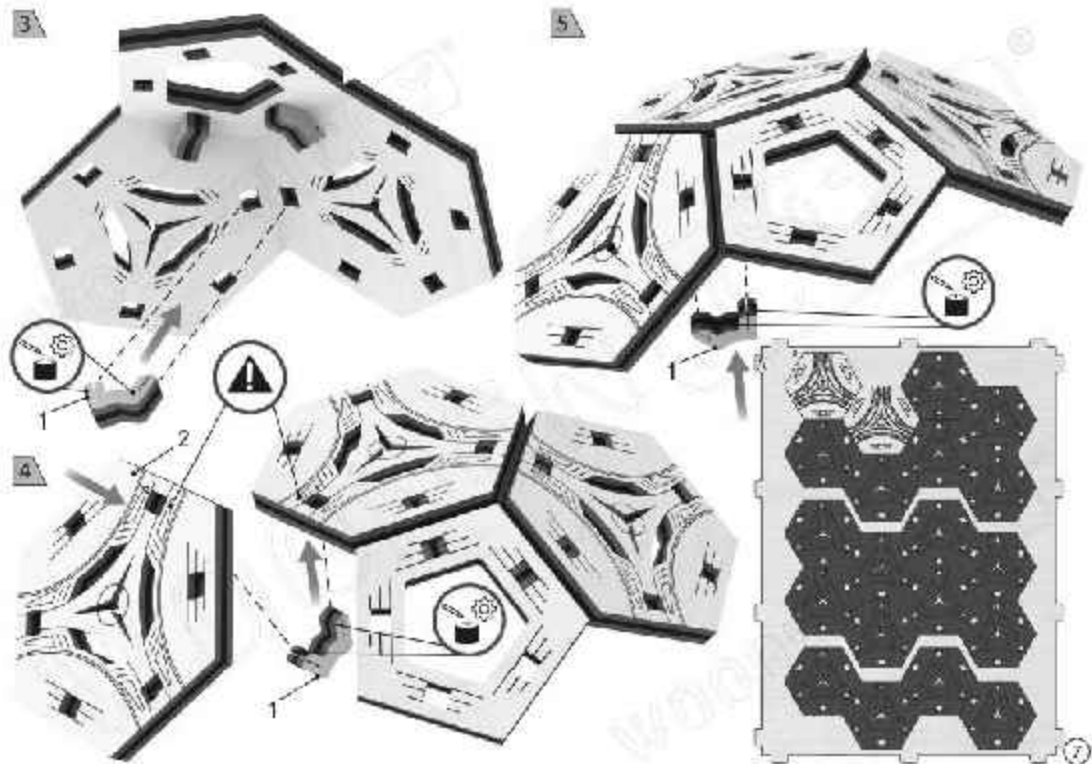


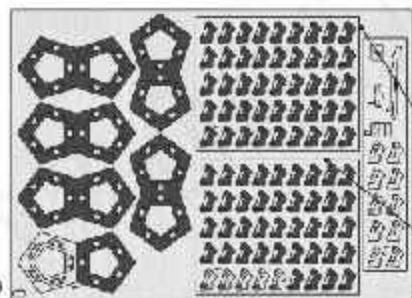
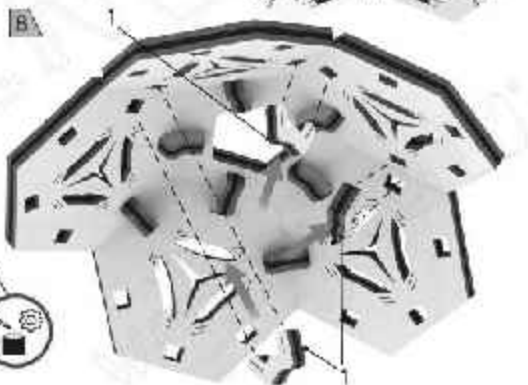
EN The ruler is used for size check. **FR** La règle pour vérifier les dimensions. **ES** La escala para la verificación de tamaño. **PL** Linijka do sprawdzenia wymiarów. **DE** Lineal um diverse Abmessungen zu prüfen. **RU** Линейка для проверки размеров. **IT** La linea per controllare le dimensioni. **CN** 辅助测量尺



EN This tool is for pushing the small pieces out of the board. Also may be used for disassembly. **FR** Le pinceau est utilisé pour aider à pousser et retirer les petits détails de la feuille. On peut l'utiliser aussi pour pousser les petites pièces lors du démontage du modèle. **ES** La ruleta es para apretar los pequeños detalles fuera del tablero. Además, también puede empujar los pequeños detalles en el proceso de desmontaje. **PL** Występ w linijce przeznaczony jest do wyślakania małych detali z arkusza stęki. Można go wykorzystać również przy montażu modelu. **DE** Die Vorrichtung dient dazu, kleine Teile aus den Platten zu drücken. Es kann auch zum ausrichten kleiner Teile beim Auseinanderbauen des Modells benutzt werden. **RU** Этот инструмент предназначен для выталкивания из листа мелких деталей. Также им можно выталкивать мелкие детали при разборке модели. **IT** Le proiezioni riportate sui fogli di istruzioni sono utili anche nella fase di smontaggio per estrarre i pezzi. **CN** 零件器适用于将小零件从板上一推出，您可以借助2英寸卷尺中的标尺边缘将小零件推出。







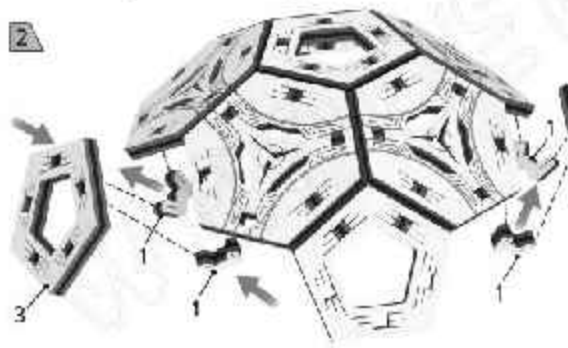
9



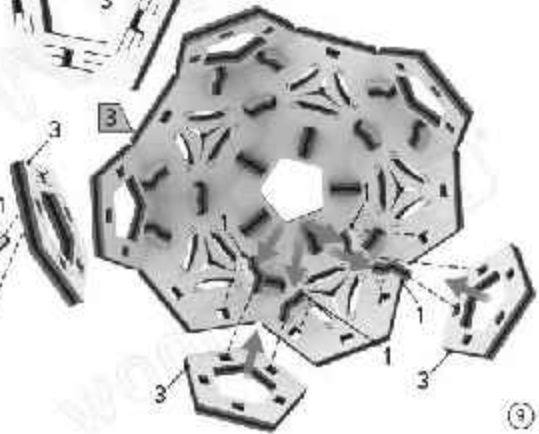
1



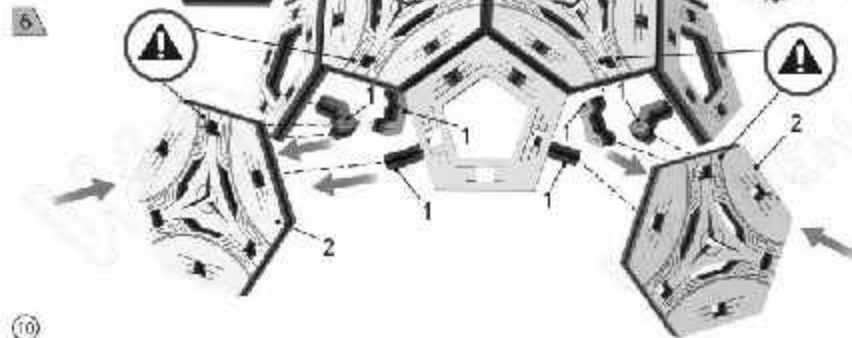
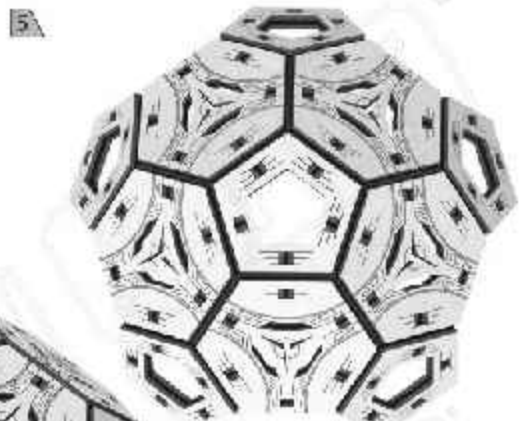
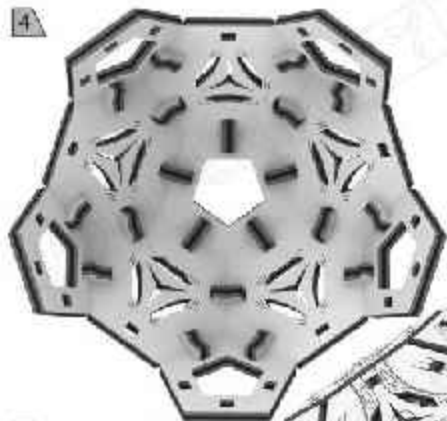
2

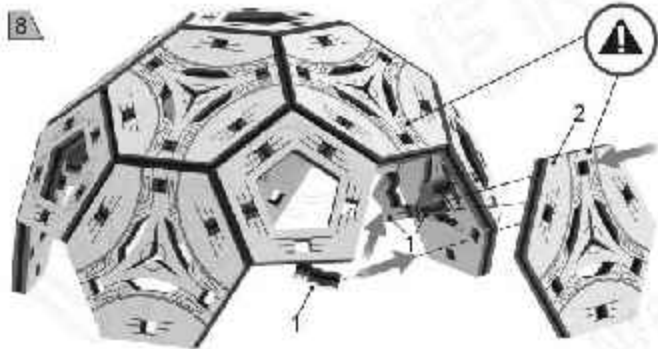
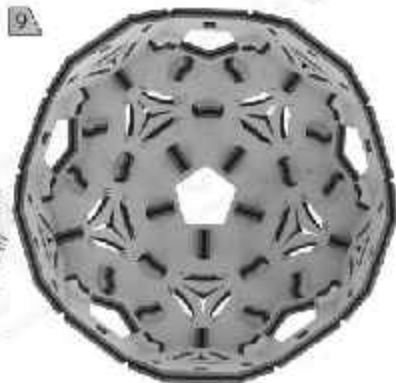
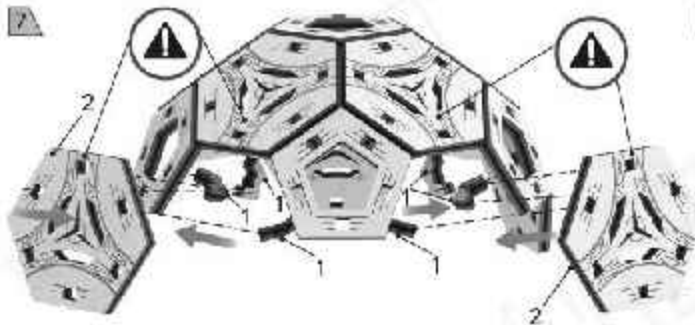


3



9





1



2



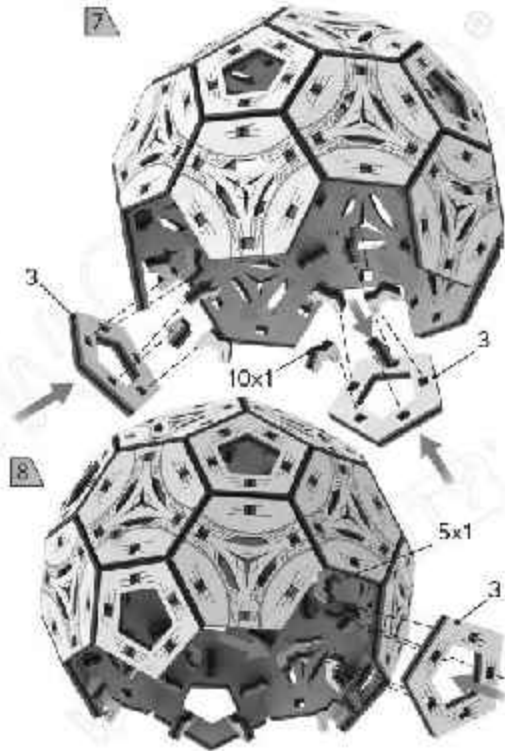
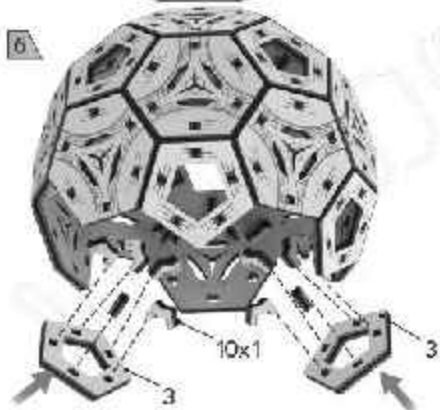
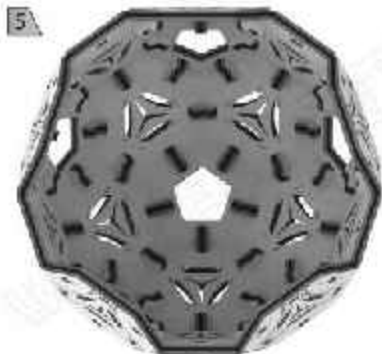
3



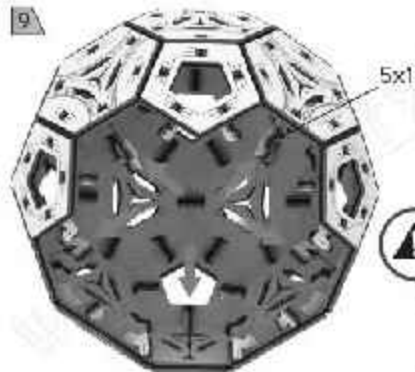
4



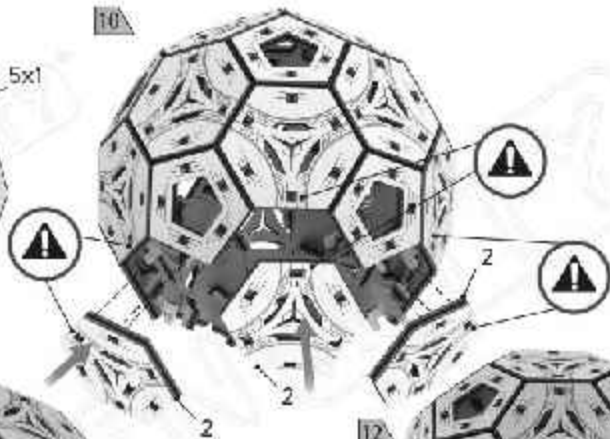
13



9



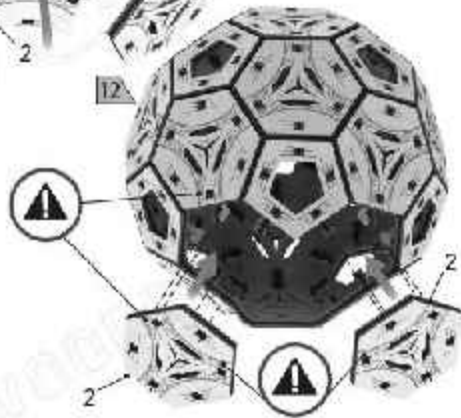
10



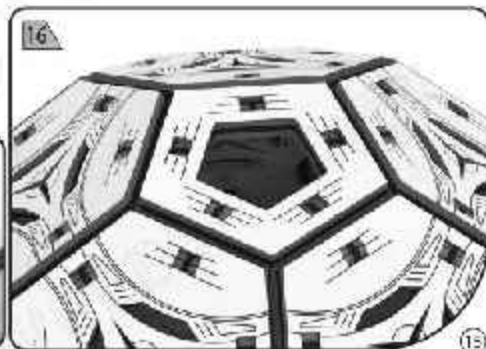
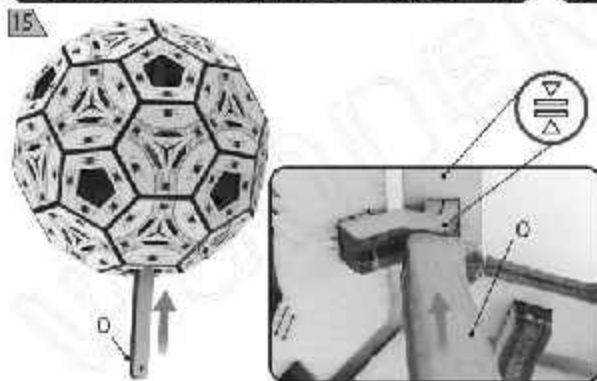
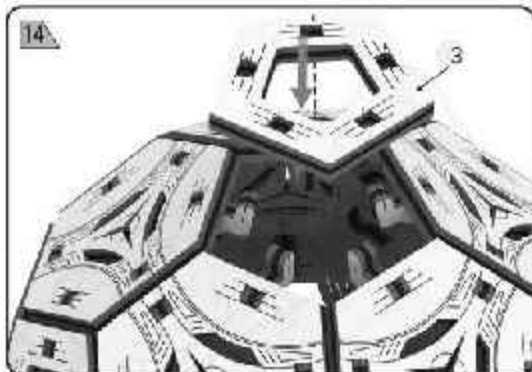
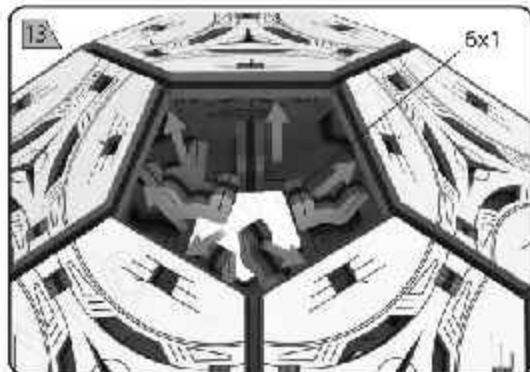
11

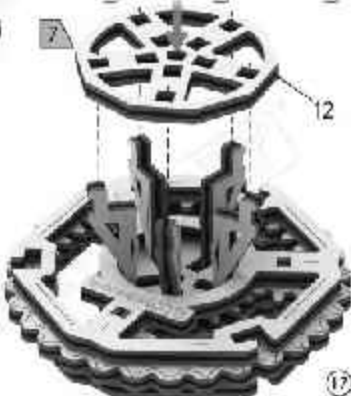
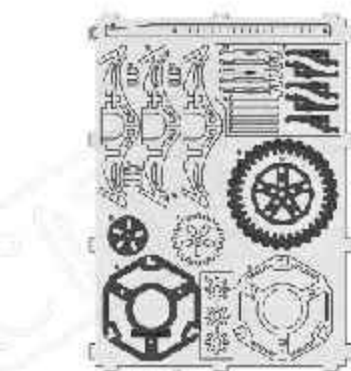
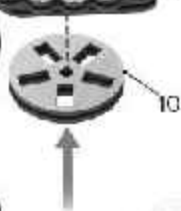
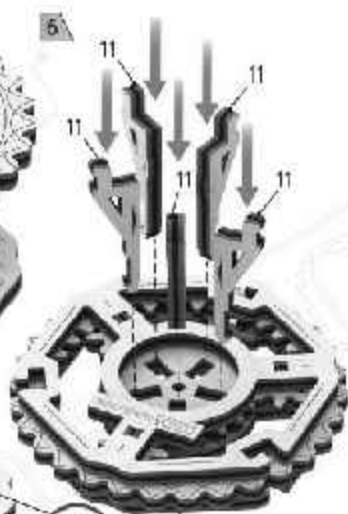
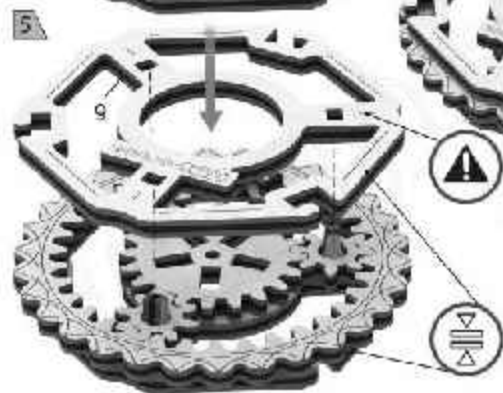


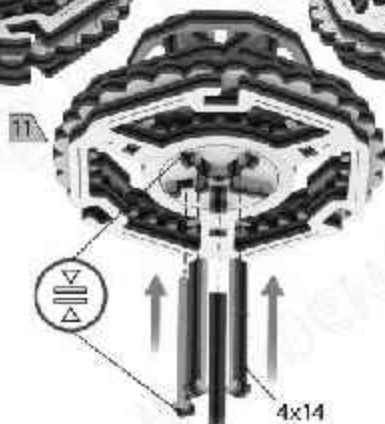
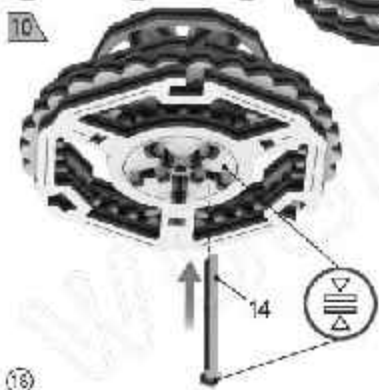
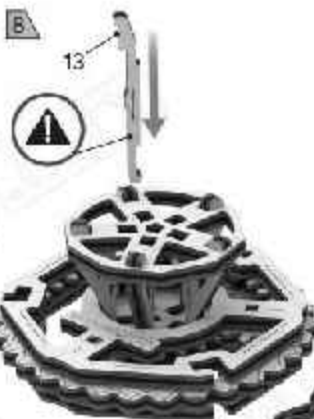
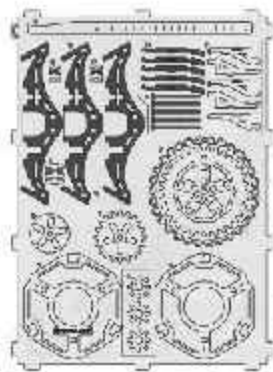
12



13



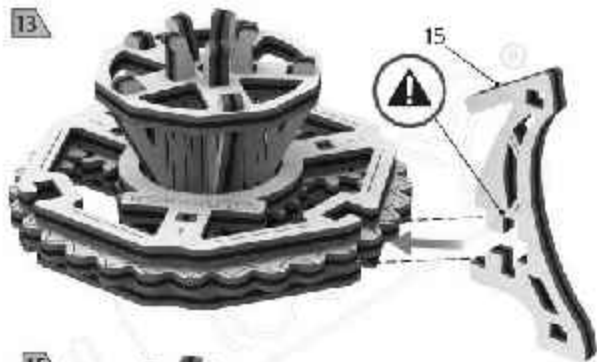




12



13

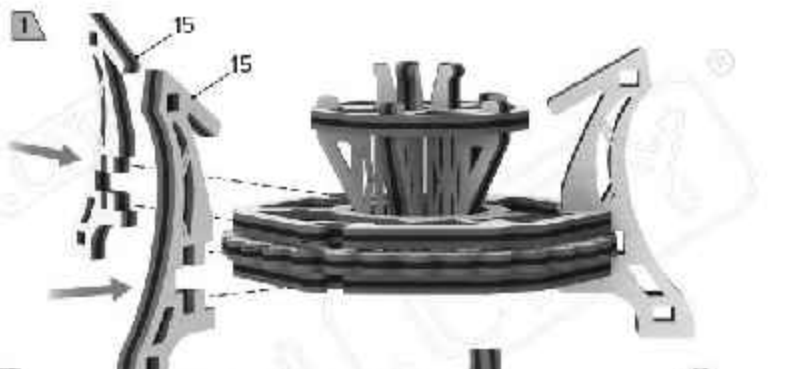
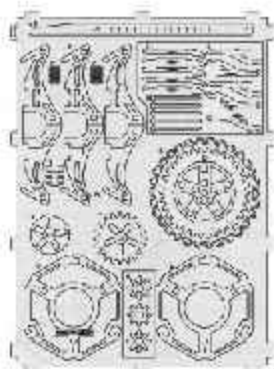


14



15





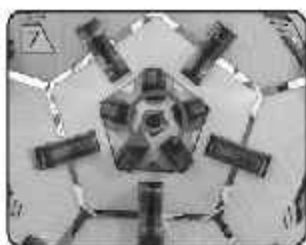
4



5



6



9



22

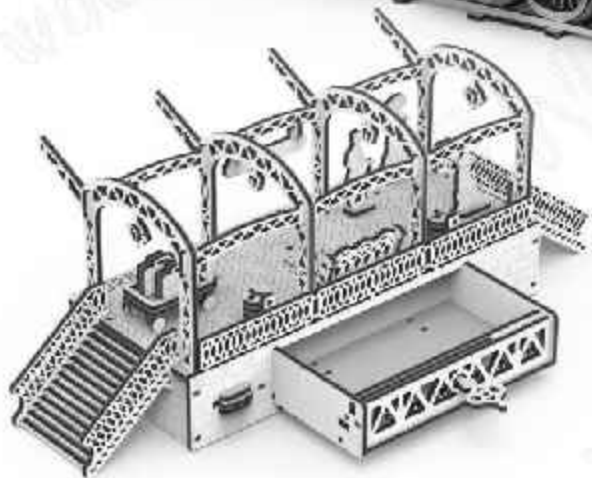
10



120 min

RAILWAY SERIES:

WOODEN EXPRESS with rails + TENDER



RAILWAY STATION

Round Railway + crossing

